

	INSTITUCIÓN EDUCATIVA HÉCTOR ABAD GÓMEZ		
	Proceso: GESTIÓN CURRICULAR	Código	
Nombre del Documento: TAREAS VIRTUALES PARA LA ATENCIÓN DE ESTUDIANTES EN CASA		Versión 01	Página 1 de 14

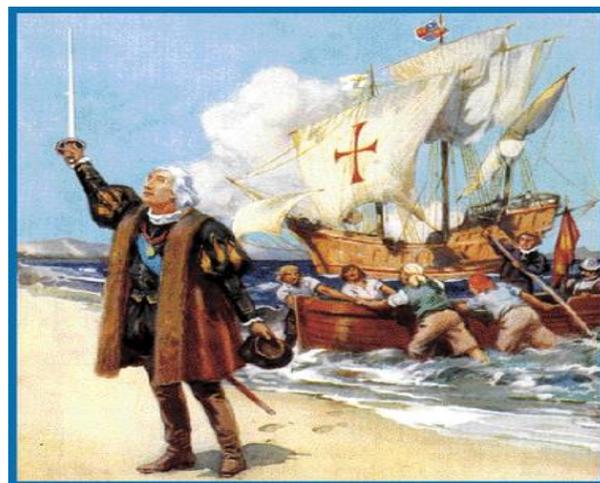
DOCENTE: Oscar Soto- Carlos Gutiérrez- Dincia Chaverra- Leonardo Úsuga		NÚCLEO DE FORMACIÓN: COMUNICATIVO	
GRADO: NOVENO	GRUPOS: 901- 902 - 903	PERIODO: dos GUÍA Nº 4	FECHA:
NÚMERO DE SESIONES: 12		FECHA DE INICIO:	FECHA DE FINALIZACIÓN
Temas: LITERATURA DE LA CONQUISTA Y LA COLONIA. PALABRAS POLISEMICAS.		3 de mayo	28 de mayo

Propósitos de la actividad

Se espera que, al finalizar esta guía de trabajo, los estudiantes del grado 9º de la institución educativa Héctor Abad Gómez logren desarrollar la competencia literaria y lingüística a través del reconocimiento del origen de la literatura de la conquista y la colonia, de sus características y de los escritores de esta época mediante la reflexión sobre su historia, su estructura, su funcionamiento, motivando la participación activa de los estudiantes a través de lecturas de los primeros textos literarios de la época. Igualmente se espera que los estudiantes desarrollen la competencia semántica mediante el reconocimiento de los diferentes significados que puede tener una palabra, tanto en el idioma español como en el inglés.

ACTIVIDADES

ACTIVIDAD 1: INDAGACIÓN



A PARTIR DE LAS IMÁGENES QUE SE MUESTRAN ASUME UN PUNTO DE VISTA, UNA POSICIÓN FRENTE A LOS HECHOS QUE SE MUESTRAN Y RELATA EL SUCESO COMO CREE QUE SUCEDIÓ.

	INSTITUCIÓN EDUCATIVA HÉCTOR ABAD GÓMEZ		
	Proceso: GESTIÓN CURRICULAR	Código	
Nombre del Documento: TAREAS VIRTUALES PARA LA ATENCIÓN DE ESTUDIANTES EN CASA	Versión 01	Página 2 de 14	

ACTIVIDAD 2: CONCEPTUALIZACIÓN.

ES IMPORTANTE QUE LEAS CON ATENCIÓN LA INFORMACIÓN DE LA CONCEPTUALIZACIÓN PARA QUE TENGAS UNA MEJOR COMPRENSIÓN



LITERATURA DE LA CONQUISTA Y LA COLONIA



La literatura de la conquista se inició en 1492, después del descubrimiento de América, realizado por Cristóbal Colón. Esta literatura está formada principalmente por textos de los cronistas españoles que vivieron en esta etapa y narraron desde su punto de vista lo que presenciaron, muchas veces con el asombro de las nuevas cosas que veían y que describían como asombrosas y maravillosas. Esta literatura estaba destinada a narrar al pueblo español los sucesos que ocurrían en la nueva España, también había textos de reportes de impuestos y otros sobre la población que llegaba al nuevo continente. En un principio la literatura tuvo sentido religioso, con el fin de evangelizar a los nativos.

La literatura del Descubrimiento y la Conquista.

	INSTITUCIÓN EDUCATIVA HÉCTOR ABAD GÓMEZ		
	Proceso: GESTIÓN CURRICULAR	Código	
Nombre del Documento: TAREAS VIRTUALES PARA LA ATENCIÓN DE ESTUDIANTES EN CASA		Versión 01	Página 3 de 14



Corresponde a la literatura desarrollada en el siglo XVI, etapa en que las principales culturas aborígenes son conquistadas por los españoles.

Los Géneros y los Temas

Las coplas, los romances y las crónicas son los géneros más desarrollados durante la época. Las coplas y los romances son manifestaciones populares.

En contraste, las crónicas expresan una perspectiva más academicista y erudita de la realidad americana. Además, a esta época se le considera un reflejo del Siglo de Oro español, época a la que pertenecen grandes escritores como: Fray Luis de León, Miguel de Cervantes, Lope de Vega, Luis de Góngora, Francisco de Quevedo y Pedro Calderón de la Barca.

Las crónicas están redactadas en prosa y en ella se describen detalladamente los hechos. A diferencia de la historiografía, en la que el historiador pretende ser objetivo, en la crónica el autor es participe de los hechos que narra y manifiesta, por tanto, sus experiencias y emociones. Las crónicas se clasifican en tres grupos:

Las Crónicas Españolas. Fueron escritas por los conquistadores, testigos de los acontecimientos excepcionales que se originaron tras el encuentro de aborígenes y españoles. Algunos de los más importantes cronistas españoles fueron: Pedro Cieza de León, Juan de Betanzos, Juan de Castellanos, Bernal Díaz del Castillo y Fray Bartolomé de las Casas.



Las Crónicas Indígenas. Escritas por los cronistas, cuya lengua materna eran las lenguas indígenas: náhuatl, quechua, quiché, aymara y mapuche. Las crónicas indígenas son a veces muy difíciles de entender, porque sus autores aun no dominaban el idioma español. Sin embargo, su importancia es fundamental, pues, por medio de ellas conocemos la perspectiva de los pueblos doblegados. Algunos de los cronistas indígenas fueron: Juan de Santa Cruz Pachacuti, Titu Cusi Yupanqui, Felipe Guamán Poma de Ayala y Fernando de Alva Ixtlixóchitl.



	INSTITUCIÓN EDUCATIVA HÉCTOR ABAD GÓMEZ		
	Proceso: GESTIÓN CURRICULAR	Código	
Nombre del Documento: TAREAS VIRTUALES PARA LA ATENCIÓN DE ESTUDIANTES EN CASA	Versión 01	Página 4 de 14	

Las Crónicas Mestizas. Fueron escritas por autores nacidos en el territorio americano, que hablaban tanto su lengua natal aborígen como el español. El principal cronista mestizo fue el inca Garcilaso de la Vega.

En las crónicas se registraron las características de la geografía, el paisaje y la naturaleza del Nuevo Mundo y se consignó, además, una fracción fundamental del léxico indígena como los nombres de personajes destacados, ciudades y algunas variedades de flora y fauna. Por otra parte, la técnica narrativa que se empleó en la crónica está basada en un estilo descriptivo y directo. Los cronistas comparaban objetos, costumbres, habitantes y elementos naturales del Nuevo Mundo con los europeos para mostrar sus diferencias y semejanzas, utilizando un tono que justificaba las razones de la conquista, tanto en el aspecto político como en el ámbito espiritual. De las primeras narraciones que se conocieron en Europa, nacieron innumerables leyendas sobre las riquezas de las tierras conquistadas y la idea de que el indígena americano era un noble salvaje, que, por desconocer la religión católica, debía ser evangelizado y civilizado.

En el siguiente fragmento podemos identificar las principales características de la crónica que hemos estudiado:

“Otro día en la mañana, que fueron a quince días del mes de marzo de mil quinientos diez y nueve años, vinieron muchos caciques y principales de aquel pueblo de Tabasco, y de otros comarcanos, haciendo mucho acato a todos nosotros, y trajeron un presente de oro, que fueron cuatro diademas y unas lagartijas, y dos como perrillos y orejeras, y cinco ánades, y dos figuras de caras de indios, y dos suelas de oro como de sus cotaras, y otras casillas de poco valor, que ya no me acuerdo que tanto valían. Y trajeron mantas de las que ellos hacían, que son muy bastas (...) Y diré que cortés recibió aquel presente y se apartó con todos los caciques y con Aguilar, el intérprete, a hablar; y les dijo que por aquello que traían se les tenía en gracia, más que una cosa les rogaba; luego mandasen poblar aquel pueblo con toda su gente y mujeres e hijos, y dentro de dos días le quiere ver poblado, y que en esto conocerán tener verdadera paz”.

Bernal Díaz del Castillo Historia verdadera de la conquista de Nueva España.

Otros géneros que emplearon los escritores de la conquista, para expresar sus ideas y sentimientos sobre el Nuevo Mundo fueron: las cartas, los diarios y la lírica, especialmente de carácter épico. Veamos algunas de sus características:

	INSTITUCIÓN EDUCATIVA HÉCTOR ABAD GÓMEZ		
	Proceso: GESTIÓN CURRICULAR	Código	
Nombre del Documento: TAREAS VIRTUALES PARA LA ATENCIÓN DE ESTUDIANTES EN CASA		Versión 01	Página 5 de 14

LAS CARTAS	<p>Este fue el mejor modo de comunicarse a grandes distancias y de llevar noticias acerca de los nuevos acontecimientos. Como ejemplo de este género, podemos descifrar las cinco cartas escritas por Hernán Cortés, como cartas de relación de la conquista de México</p>
LOS DIARIOS	<p>Este género se utilizó debido a que, en las travesías, exploraciones, batallas, fundaciones y encuentros con un mundo desconocido, se hacía necesario expresar infinidad de temores, deseos, derrotas y triunfos. Además, ante la inminencia del peligro y de la muerte, el diario era una forma de dejar memoria y recuerdo, en “estos confines del mundo”.</p>
LA LÍRICA	<p>Durante este periodo también se desarrolló el género poético. Ejemplo de ello es el poema escrito por el clérigo, Luis de Miranda, titulado Romance Elegíaco, en el que describe el asedio al cual son sometidos los indígenas. Dentro del mismo género lírico, se destacó el poema épico, en el cual se exaltaban los enfrentamientos entre los conquistadores y los aborígenes. A este subgénero corresponde La Araucana de Alonso de Ercilla. En esta obra se relatan los primeros hechos de la guerra de Arauco, entre españoles y mapuches, pueblo que habitó el sur de Chile.</p>

LA LITERATURA DE LA COLONIA



Luego de la Conquista, la hegemonía de lo mestizo posibilitó el surgimiento de una voz propia en la literatura, a partir de la fusión entre el indígena y el blanco. Se puede decir también, que comenzaron a reflejarse las ideas de sectores de la sociedad, hasta ese momento silenciados, y que lucharon por ser escuchados: los mestizos y las mujeres. Entre ellos, la figura más importante fue sor Juana Inés de la Cruz.

	INSTITUCIÓN EDUCATIVA HÉCTOR ABAD GÓMEZ		
	Proceso: GESTIÓN CURRICULAR	Código	
Nombre del Documento: TAREAS VIRTUALES PARA LA ATENCIÓN DE ESTUDIANTES EN CASA		Versión 01	Página 6 de 14

El estilo que predominó en la literatura hispanoamericana durante la época de la colonia fue el estilo barroco, el cual impulsó a los escritores a la búsqueda constante de una mayor fuerza expresiva. La producción literaria del Barroco en América estuvo influenciada por los movimientos literarios que se desarrollaron en España: **el culteranismo y el conceptismo**.

El Culteranismo. También denominado gongorismo, se identifica con los recursos utilizados por Góngora en sus dos grandes poemas, el Polifemo y las Soledades: embellecimiento de la realidad por medio de metáforas e imágenes, uso continuado de hipérbaton o alteración del orden sintáctico habitual, empleo de cultismos, numerosas alusiones a la mitología clásica.

Observa el ejemplo:

***Esprando están la rosa
Cuantos contiene un vergel
Flores, hijas de la Aurora,
Bellas cuanto pueden ser.
Góngora.***



El Conceptismo. Es la tendencia concepto, que Baltasar Gracián “la correspondencia que se halla conceptistas mostraron especial de palabras, las paranomasias, las dilogías. Francisco de Quevedo es el escritor más representativo de esta corriente.

Observa el Ejemplo:

***Diamantes que fueron antes
De amantes de su mujer.
Conde de Villamediana.***

literaria que se sirve del define como la expresión de entre los objetos”. Los predilección por los juegos

En los textos de escritoras latinoamericanas como la mexicana sor Juana Inés de la Cruz y Josefa del Castillo, la literatura barroca adquirió un color propio. Muchos críticos han afirmado que incluso la geografía y las

	INSTITUCIÓN EDUCATIVA HÉCTOR ABAD GÓMEZ		
	Proceso: GESTIÓN CURRICULAR	Código	
Nombre del Documento: TAREAS VIRTUALES PARA LA ATENCIÓN DE ESTUDIANTES EN CASA		Versión 01	Página 7 de 14

características del paisaje americano encontraron mejor expresión en el Barroco que en cualquier otro estilo literario.

Algunas características propias del Barroco Latinoamericano son:

- La escritura de crónicas a cerca de la vida en las pequeñas ciudades.
- La definición de la identidad mestiza y criolla.
- La presencia de la cultura precolombina en las obras.
- La crítica a la situación abnegada de la mujer



«Polisemia» quiere decir «múltiples significados». Por tanto, las palabras polisémicas son aquellas que se escriben exactamente igual, pero que poseen diferentes significados.

El castellano es una lengua muy rica que contiene gran abundancia de palabras polisémicas. De hecho, la polisemia convierte a nuestro idioma en un lenguaje mucho más eficiente. Otorga a nuestras conversaciones una mayor rapidez, así como una mejor comprensión sonora. Esta particularidad de las palabras polisémicas hace que **se requiera ponerlas en contexto para conocer a qué nos estamos refiriendo**. En cualquier caso, para despejar las dudas que una de estas palabras nos pueda ocasionar, lo ideal es acudir a un diccionario. En él, encontraremos todas las acepciones posibles para cada palabra.

EJEMPLOS:

1. **Gallo:** es un ave de la familia de las galliformes, una nota falsa que emite alguien que canta y también un pez marino.
2. **Banco:** es un lugar donde sentarse y también una entidad donde se realizan transacciones económicas.

	INSTITUCIÓN EDUCATIVA HÉCTOR ABAD GÓMEZ		
	Proceso: GESTIÓN CURRICULAR	Código	
Nombre del Documento: TAREAS VIRTUALES PARA LA ATENCIÓN DE ESTUDIANTES EN CASA		Versión 01	Página 8 de 14

3. **Rosa:** es una flor y también un color.
4. **Cara:** parte del cuerpo humano y algo que cuesta mucho dinero.
5. **Gato:** es un animal y también una herramienta que se utiliza para levantar un coche.
6. **Mono:** es un tipo de vestimenta de una sola pieza y también un animal.
7. **Patas:** aves palmípedas, arrugas que salen en la cara (patas de gallo) y las partes que elevan del suelo una mesa o una silla.
8. **Manzana:** es una fruta y también se le llama al espacio destinado a la edificación.
9. **Capa:** prenda de vestir larga y sin mangas y aquello que cubre o baña una cosa.
10. **Carta:** papel que una persona envía a otra para comunicarse y trozo de cartulina que tiene una serie de dibujos y se utiliza para jugar.

PALABRAS POLISÉMICAS EN INGLÉS

En inglés, como en español, existen **palabras polisémicas**, es decir, palabras que tienen **varios significados**.

	INSTITUCIÓN EDUCATIVA HÉCTOR ABAD GÓMEZ		
	Proceso: GESTIÓN CURRICULAR	Código	
Nombre del Documento: TAREAS VIRTUALES PARA LA ATENCIÓN DE ESTUDIANTES EN CASA		Versión 01	Página 9 de 14

PALABRAS CON DOS SIGNIFICADOS

	VERBO	PALABRA	SUSTANTIVO	
	Cruzar	CROSS	Cruz	
	Firmar	SIGN	Señal/ Aviso	
	Tener cuidado	MIND	Mente	
	Mirar	WATCH	Reloj de pulsera	
	Sazonar	SEASON	Estación (del año)	
	Repartir cartas	DEAL	Trato/ Acuerdo	
	Inclinar	TIP	Propina	
	Rodear	CIRCLE	Círculo	



EJEMPLOS:

Water: regar / agua

Park: aparcar / parque

Cross: cruz/ cruzar

Ring: anillo / llamada

Stop: parada / parar o dejar de hacer algo

Sing: señal, aviso / firmar

Answer: respuesta / responder

	INSTITUCIÓN EDUCATIVA HÉCTOR ABAD GÓMEZ		
	Proceso: GESTIÓN CURRICULAR	Código	
Nombre del Documento: TAREAS VIRTUALES PARA LA ATENCIÓN DE ESTUDIANTES EN CASA		Versión 01	Página 10 de 14



EXPRESIONES DE TIEMPO DEL PASADO

Yesterday: Ayer

...In 2020 /...in 2019 /...in 2015: en 2020 / en 2018 (años pasados).

...In March. / ... in January. /.... in April. (Meses pasados).

...In the morning /... in the afternoon (Si ya pasaron).

...last week/ ... last month/ ...last year/... last Month/ ...last week-end: El pasado... o la pasada...

...two day ago /...one week ago/... two months ago. Hace dos días / hace una semana.

...on Monday / ...on Friday: el lunes / el viernes : ...el lunes / ...el viernes (si ya pasaron).

Las expresiones de tiempo por lo general se escriben al final de la oración.

CTIVIDAD 3: APLICACIÓN Y EVALUACIÓN

DESPUÉS DE LEER Y ESTUDIAR MUY BIEN LOS CONCEPTOS ANTERIORES, VOY A DESARROLLAR LAS SIGUIENTES ACTIVIDADES



ACTIVIDAD 1

	INSTITUCIÓN EDUCATIVA HÉCTOR ABAD GÓMEZ		
	Proceso: GESTIÓN CURRICULAR	Código	
Nombre del Documento: TAREAS VIRTUALES PARA LA ATENCIÓN DE ESTUDIANTES EN CASA		Versión 01	Página 11 de 14

1. LEE EL SIGUIENTE FRAGMENTO DEL “DIARIO DE ABORDO Y PRIMERAS CARTAS SOBRE EL DESCUBRIMIENTO” ESCRITO POR CRISTÓBAL COLÓN. LUEGO DESARROLLA LAS PREGUNTAS.

Sábado, 13 de octubre “Luego que amaneció vinieron a la playa muchos de estos hombres, todos mancebos, como dicho tengo, y todos de buena estatura, gente muy hermosa: los cabellos no crespos, salvo corredios y gruesos, como sedas de caballo, y todos de la frente y cabeza muy ancha más que otra generación que hasta aquí haya visto, y los ojos muy hermosos y no pequeños, y ellos ninguno prieto, salvo de la color de los canarios, ni se debe esperar otra cosa, pues está Este Oeste con la isla de Hierro, en Canaria, bajo una línea. Las piernas muy derechas, todos a una mano, y no barriga, salvo muy bien hecha. [...] Y yo estaba atento y trabajaba de saber si había oro, y vi que algunos de ellos traían un pedazuelo colgado en un agujero que tienen a la nariz, y por señas pude entender que yendo al Sur o volviendo la isla por el Sur, que estaba allí un rey que tenía grandes vasos de ello, y tenía muy mucho. [...] Esto defendiera y no dejara tomar a nadie, salvo que yo lo mandara tomar todo para Vuestras Altezas si hubiera en cantidad. Aquí nace en esta isla, mas por el poco tiempo no pude dar así del todo fe. Y también aquí nace el oro que traen colgado a la nariz; más, por no perder tiempo quiero ir a ver si puedo topar a la isla de Cipango. Ahora, como fue noche, todos se fueron a tierra con sus almadías.” (Colón, s.f.)

- ¿A quién era dirigido el diario de Colón? y ¿por qué?
- ¿Cuál crees que es el propósito que cumple este diario?
- En este fragmento se presenta una clara visión de las intenciones del conquistador español y de los indios que habitaban estas tierras. Escribe con tus palabras el retrato de cada uno.
- ¿Cuál crees que fue la idea que se llevaron los indígenas cuando llegaron los españoles? ¿Por qué crees que se mostraron mancebos?
- ¿El narrador es un personaje dentro de la narración? Sustenta tu respuesta
- ¿La descripción obedece a la realidad o a las observaciones subjetivas del narrador?

2. CONSULTA CUALES FUERON LOS PRINCIPALES CRONISTAS (ESCRITORES) DE LA LITERATURA DE LA CONQUISTA Y LA COLONIA, INDICANDO: NOMBRE, SIPNOSIS DE LA BIOGRAFIA Y OBRAS

ACTIVIDAD 2

	INSTITUCIÓN EDUCATIVA HÉCTOR ABAD GÓMEZ		
	Proceso: GESTIÓN CURRICULAR	Código	
Nombre del Documento: TAREAS VIRTUALES PARA LA ATENCIÓN DE ESTUDIANTES EN CASA		Versión 01	Página 12 de 14

1. DELE DIFERENTES SIGNIFICADOS A CADA UNA DE LAS PALABRAS POLISÉMICAS SIGUIENTES. ESCRIBE ORACIONES EN DONDE SE OBSERVEN LOS DIFERENTES SIGNIFICADOS DE CADA PALABRA.

Planta- sirena – sierra – llama – flamenco - ratón – estación – pluma – pista – cura – falda – mango – palo – cuarto – caballo – canal – bolsa – bomba - órgano - columna

EJEMPLO:

Corredor: 1) referido a quien corre – El **corredor** llegó a la meta.

2) referido a un simple pasillo – El perro duerme en el **corredor** de la casa.

2. SELECCIONA 10 PALABRAS DE LA LISTA ANTERIOR Y RELATA UN TEXTO DE TEMÁTICA LIBRE EN DONDE EMPLEES ESTAS PALABRAS CON SUS DIFERENTES SIGNIFICADOS.

ACTIVIDAD 3

1. APAREAMIENTO. COLOCA EN EL PARÉNTESIS EL NÚMERO DE LA PALABRA DE LA LISTA 1 QUE CORRESPONDE A LOS SIGNIFICADOS DE LA LISTA 2

LISTA 1

LISTA 2

- | | |
|-------------|---|
| 1. Park | () a) correct b) the opposite of left |
| 2. Book | () a) the side of a river b) a building where you keep your money |
| 3. Hard | () a) organize a company b) move very fast on your legs |
| 4. Tip | () a) things you fight with b) the long parts of your body that connect your shoulders to your hands |
| 5. Station | () a) difficult b) not soft |
| 6. Run | () a) a company that broadcasts on TV or radio b) the place where you catch a bus or train |
| 7. Bank | () a) a green area in a city b) put your car in a space |
| 8. Train | () a) a piece of jewellery you wear on your finger b) make a sound like a bell |
| 9. Right | () a form of transport b) do exercise to prepare for a sport |
| 10. Make up | () a) put lipstick on your face b) to invent - for example a stor |

	INSTITUCIÓN EDUCATIVA HÉCTOR ABAD GÓMEZ		
	Proceso: GESTIÓN CURRICULAR	Código	
Nombre del Documento: TAREAS VIRTUALES PARA LA ATENCIÓN DE ESTUDIANTES EN CASA		Versión 01	Página 13 de 14

11. Sing () **a)** a very small animal with fur and a long thin tail **b)** a piece of equipment used to move round a computer screen
12. Mouse () **a)** store information on a computer **b)** not spend money so that you can use it later
13. Save () **a)** put your name on a document **b)** a notice giving information or a warning
14. Arms () **a)** a piece of advice **b)** extra money you give a waiter or taxi driver for example
15. Ring () **a)** a collection of printed pages fastened together **b)** reserve a table in a restaurant for example

2. Con base a la última guía en la que se explica la diferencia entre los verbos regulares e irregulares, necesitamos empezar aplicar el tiempo Pasado Simple en oraciones, para hacer del conocimiento algo práctico en la cotidianidad.

Example:

My cat ate two bowls of food last Monday. Mi gato se comió dos cocas de alimento el lunes pasado.

The school-bus stopped in front of the church in 2020. El bus escolar paró o paraba frente a la iglesia en 2020.

The doctor graduated four years ago. El doctor se graduó hace cuatro años.

CON 15 VERBOS REGULARES Y 15 VERBOS IRREGULARES, CONSTRUIR FRASES EN PASADO SIMPLE USANDO EXPRESIONES DE TIEMPO.

¿TERMINASTE TU GUÍA?

AHORA SE LA ENVÍAS AL DOCENTE *CARLOS ENRIQUE GUTIERREZ*, AL
CORREO carlosgutierrez@iehectorabadgomez.edu.co

	INSTITUCIÓN EDUCATIVA HÉCTOR ABAD GÓMEZ		
	Proceso: GESTIÓN CURRICULAR	Código	
Nombre del Documento: TAREAS VIRTUALES PARA LA ATENCIÓN DE ESTUDIANTES EN CASA		Versión 01	Página 14 de 14

--	--

FUENTES DE CONSULTA

1. <https://escribien.com/gramatica/ejemplos-palabras-polisemicas/>
2. <https://www.google.com/search?q=%E2%80%99CDIARIO+DE+ABORDO+Y+PRIMERAS+CARTAS+SOBRE+E>
3. [file:///C:/Users/Usuario/Downloads/4e7fbaec46561f58efdbe9539f9083c8%20\(1\).pdf](file:///C:/Users/Usuario/Downloads/4e7fbaec46561f58efdbe9539f9083c8%20(1).pdf)

Las oportunidades no ocurren, las creas tú. - Chris Grosser